

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1061/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Οκτωβρίου 2011

για τον καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται στο γάλα και στα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 162 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ιστ) και παρατίθενται στο μέρος XVI του παραρτήματος Ι του εν λόγω κανονισμού και των τιμών στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή όταν τα προϊόντα εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που παρατίθενται στο μέρος IV του παραρτήματος XX του κανονισμού αυτού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 578/2010 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου, όσον αφορά το σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της Συνθήκης <sup>(2)</sup>, προσδιορίζει τα προϊόντα για τα οποία θα καθορισθεί ποσοστό επιστροφής που πρέπει να εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή όταν τα προϊόντα εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που παρατίθενται στο μέρος IV του παραρτήματος XX του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 578/2010, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω βασικά προϊόντα καθορίζεται για χρονικό διάστημα της ίδιας διάρκειας με εκείνο που ισχύει για τον καθορισμό των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται για τα ίδια αυτά προϊόντα όταν εξάγονται ως έχουν.
- (4) Το άρθρο 169 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζει ότι η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβαίνει την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο αυτό προϊόν όταν εξαγεται ως έχει.
- (5) Στην περίπτωση ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης, υπάρχει ο κίνδυνος, εάν

καθορίζονται εκ των προτέρων υψηλά ποσοστά επιστροφών, να διακυβεύονται οι αναλήψεις υποχρεώσεων που συνδέονται με αυτές τις επιστροφές. Ως εκ τούτου, για να αποτραπεί ο κίνδυνος αυτός, κρίνεται αναγκαία η λήψη κατάλληλων προληπτικών μέτρων, χωρίς όμως να αποκλείεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ειδικών ποσοστών επιστροφών για τον εκ των προτέρων καθορισμό των επιστροφών σχετικά με τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να επιτρέπει την επίτευξη και των δύο αυτών στόχων.

- (6) Το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 578/2010 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ποσοστού επιστροφής λαμβάνονται υπόψη, κατά περίπτωση, οι ενισχύσεις ή τα άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού σχετικά με την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών για τα βασικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 578/2010 ή τα εξομοιούμενα προϊόντα.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 100 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Ένωση και μεταποιείται σε καζείνη, εάν το γάλα αυτό και η καζείνη που παρασκευάζεται από αυτό ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις.
- (8) Οι επιστροφές που ισχύουν σήμερα έχουν καθορισθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 713/2011 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Δεδομένου ότι θα πρέπει να καθοριστούν νέες επιστροφές, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο κανονισμός αυτός.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 578/2010 και στο μέρος XVI του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο μέρος IV του παραρτήματος XX του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Καταργείται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 713/2011.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 171 της 6.7.2010, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 190 της 21.7.2011, σ. 67.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Οκτωβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Οκτωβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Heinz ZOUREK

Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 21η Οκτωβρίου 2011 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης<sup>(1)</sup>

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστά των επιστροφών	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού των επιστροφών	Λοιπές
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες < 1,5 % (PG 2):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501	—	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3):	0,00	0,00
ex 0405 10	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος	0,00	0,00
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	0,00	0,00

(<sup>1</sup>) Τα ποσοστά που ορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται στις εξαγωγές σε:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Αγία Έδρα (κράτος του Βατικανού), Λιχτενστάιν, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και στα εμπορεύματα που παρατίθενται στους πίνακες I και II του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξάγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία·
- β) εδάφη των κρατών μελών της ΕΕ που δεν αποτελούν τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας: Θέουτα, Μελίλια, δήμοι Livigno και Campione d'Italia, νήσος Ελιγολάνδη, Γροιλανδία, νήσοι Φερόες και περιοχές της Κύπρου στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων είναι υπεύθυνο ένα κράτος μέλος και τα οποία δεν ανήκουν στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας: Γιβραλτάρ·
- δ) προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 1, το άρθρο 41 παράγραφος 1 και το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1).